

Montageanleitung für geschlossene Leistungsschalter

Ausführungen

Fixed Type
S630-CF S630-NF
S800-CF S800-NF

Adjustable Thermal Magnetic Type
S630-CJ S630-NJ
S800-CJ S800-NJ

Electronic Type
S630-NE S800-NE

Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung zur späteren Verwendung auf. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung oder falsche Umsetzung der Anweisungen in dieser Anleitung entstehen.

TERASAKI ELECTRIC (EUROPE) LTD.
80 Beardmore Way
Clydebank Industrial Estate
Clydebank, G81 4HT, SCOTLAND
Tel: +44 (0) 141 941 1940
Fax: +44 (0) 141 952 9246
www.terasaki.com

2G0778SAA (KRB-0535)

1 Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sowie alle weiteren dem Produkt beiliegenden Dokumente aufmerksam durch. Machen Sie sich vor Montage, Gebrauch, Wartung oder Prüfung des Produkts mit dessen Handhabung, den Sicherheitshinweisen sowie allen anderen Sicherheitsvorschriften vertraut. In dieser Anleitung wird bei den Sicherheitshinweisen je nach Gefährdungsgrad unterschieden zwischen „Vorsicht“ und „Achtung“.

VORSICHT Das Signalwort „Vorsicht“ und das Symbol weisen darauf hin, dass bei Nichtbeachtung der vorgeschriebenen Vorgehensweise die Gefahr von schweren Verletzungen und Verletzungen mit Todesfolge besteht

ACHTUNG Das Signalwort „Achtung“ und das Symbol weisen darauf hin, dass bei Nichtbeachtung der vorgeschriebenen Vorgehensweise die Gefahr von mittelschweren oder leichten Verletzungen bzw. Sachschäden besteht.

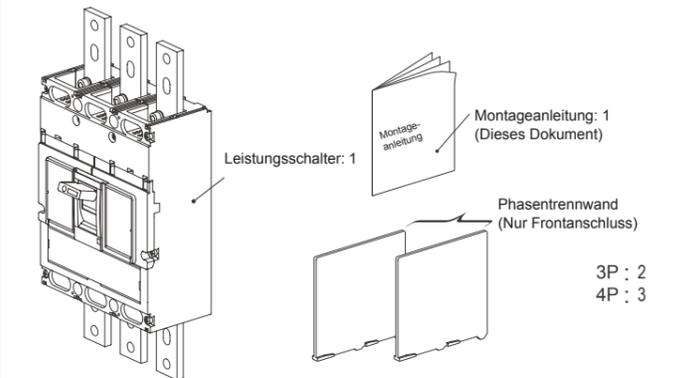
Sicherheitshinweise für die Montage
Die Montage Maße finden Sie im Katalog TemBreak 2.

ACHTUNG

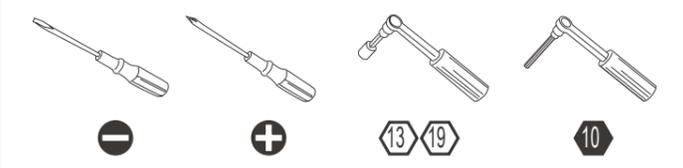
- Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen ausschließlich von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Das Produkt darf weder hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, Luft mit hohem Staubanteil, korrosiven Gasen, starken Vibrationen oder Stößen oder sonstigen außergewöhnlichen Belastungen ausgesetzt werden. Eine Montage unter solchen Bedingungen kann Fehlfunktionen oder Brände verursachen.
- Sicherstellen, dass keine Fremdkörper (z.B. Schmutzpartikel, Zement, Eisenpulver) und Regenwasser in das Produkt eindringen. Solche Fremdkörper im Produkt können Brände oder Fehlfunktionen verursachen.
- Vor der Durchführung jedweder Arbeiten am Produkt muss die vorgeschaltete Sicherung bzw. der vorgeschaltete Leistungsschalter geöffnet werden, um die Spannungsfreiheit des Produkts sicherzustellen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Bei 4-poligen Leistungsschaltern muss unbedingt ein Neutralleiter an den Pol der N-Phase angeschlossen werden. Andernfalls kann durch Überstrom das Auslösen des Produkts verhindert werden. Dies kann Brände verursachen.
- Beim Anschließen von Kabeln oder Stromschiene an das Produkt müssen die Klemmschrauben mit dem in dieser Montageanleitung vorgeschriebenen Drehmoment festgezogen werden. Andernfalls können Brände entstehen.
- Nach Anschluss der Leiter dürfen keine übermäßigen Kräfte auf die Klemmen einwirken. Andernfalls können Brände entstehen.
- Bei Leistungsschaltern mit Frontanschluss müssen freiliegende Leiter bis zu den Leistungsschalteranschlüssen isoliert werden. Falls Phasentrennwände mitgeliefert wurden, müssen diese unbedingt montiert werden. Außerdem müssen alle exponierten Leiter so weit isoliert werden, bis die Isolierung die Phasentrennwände überlappt. Eine unzureichende Isolierung kann zu Kurzschlüssen führen.
- Zur Sicherstellung eines ausreichenden Raums für den Funkenüberschlag dürfen die Funkengasöffnungen nicht verschlossen werden. Das Verschließen dieser Öffnungen kann zu einem Ausfall der Stromkreisunterbrechung führen.



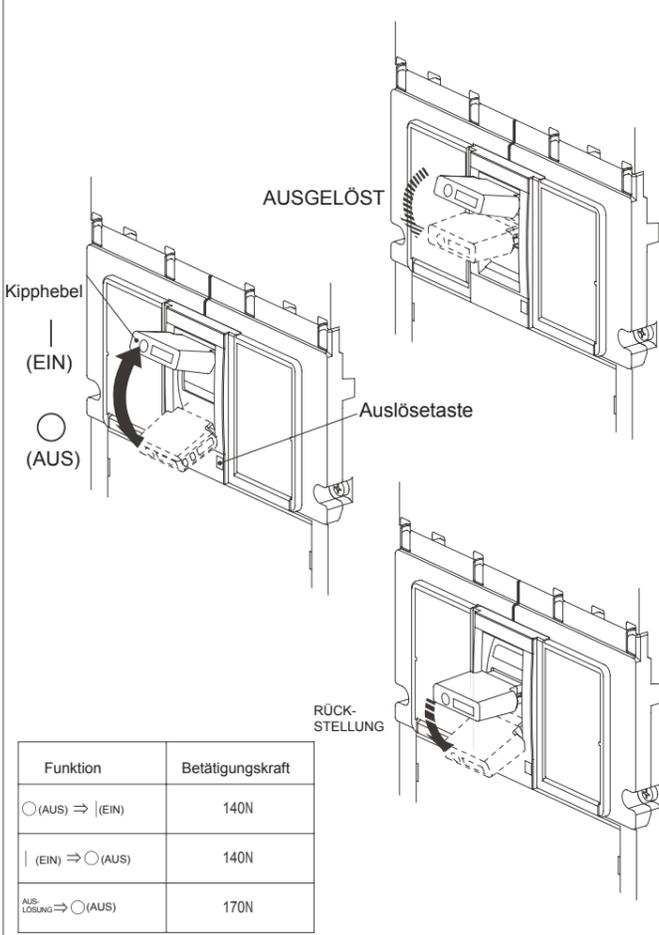
2 Lieferumfang / Montagewerkzeuge



Anschlüsse / Pole		Ausführung 630/ 800AF	
Frontanschluss	3P	Anz.	M 12 x 40
	4P	16	M 8 x 45
	3P	4	M 12 x 40
	4P	4	M 8 x 45
Rückanschluss	3P	12	M 12 x 40
	4P	16	M 8 x 45
	3P	4	M 12 x 40
	4P	4	M 8 x 45
Stecksockelanschluss	3P	4	M 8 x 45
	4P	4	M 8 x 45
Abdeckplatte (wo zutreffend)	3P	12	M 12 x 40
	4P	16	M 8 x 25
	3P	4	M 8 x 25
	4P	4	M 8 x 25



3 Betriebsanleitung



Funktion	Betätigungskraft
○ (AUS) ⇒ (EIN)	140N
(EIN) ⇒ ○ (AUS)	140N
AUS-LOSLÖSUNG ⇒ ○ (AUS)	170N

4 Interne Zubehörteile einbauen

M Ausführung	B Ausführung
T2AX00M	T2AX00B

M Ausführung	B Ausführung
T2AL00M	T2AL00B

T2SH00

T2UV00

Ringmarkierung

Hilfsschalter		Alarmhilfsschalter	
a Kontakt	b Kontakt	a Kontakt	b Kontakt
11/AXc-14/AXa	11/AXc-12/AXb	91/ALc	91/ALc
21/AXc-24/AXa	21/AXc-22/AXb	94/ALa	92/ALb
31/AXc-34/AXa	31/AXc-32/AXb		
Arbeitsstromauslöser Stromquelle		Unterspannungsauslöser Stromquelle	
C 1-C 2		D 1-D 2	

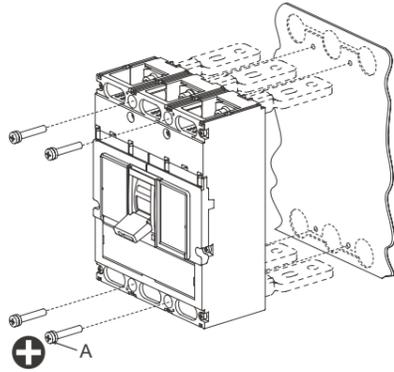
Kombination

Kabel auf Lastseite herausziehen

Ausbau

Funktion der Zubehörteile nach dem Einbau prüfen.

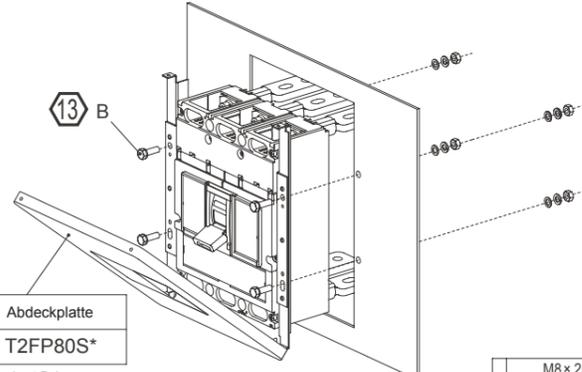
**5 Leistungsschalter montieren
Verfahren für Frontanschluss / Rückanschluss**



2G0778SAA (KRB-0535)

A	M8 x 45 11.8-14.7 N·m
---	--------------------------

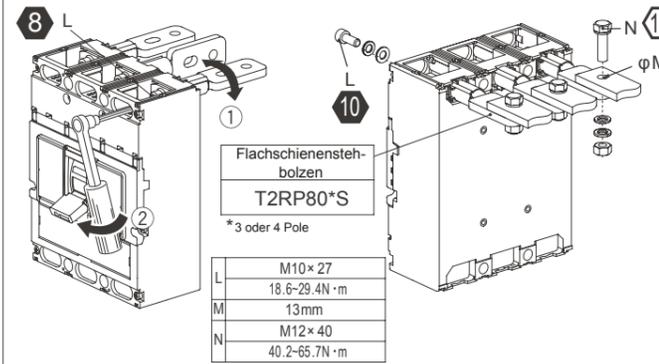
**6 Leiter anschließen bei Rückanschluss / Abdeckplatte
(wo zutreffend)**



Abdeckplatte
T2FP80S*
* 3 oder 4 Pole

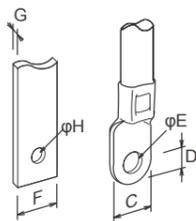
B	M8 x 25 11.8-14.7 N·m
---	--------------------------

**8 Leiter anschließen bei Rückanschluss / Abdeckplatte
(wo zutreffend)**

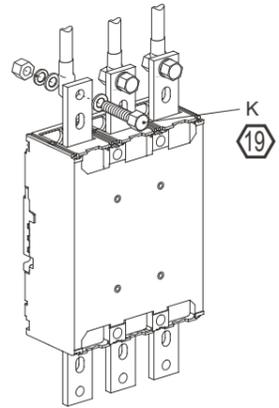


Flachschienebolzen T2RP80*S * 3 oder 4 Pole	
L	M10 x 27 18.6-29.4 N·m
M	13mm
N	M12 x 40 40.2-65.7 N·m

7 Leiter anschließen bei Frontanschluss



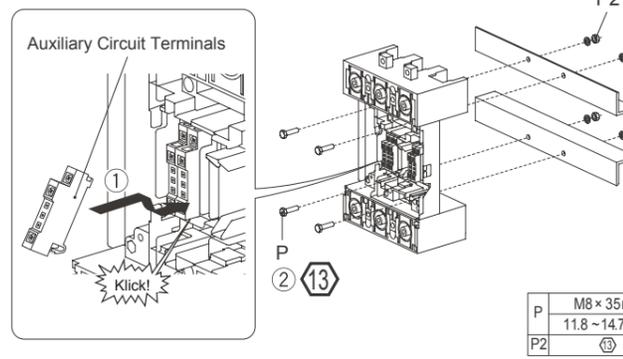
C	≤ 50.5 mm
D	≤ 19 mm
E	13 mm
F	≤ 50.5 mm
G	≤ 10 mm
H	13 mm



Leitungsseitig alle offenen Leiter bis zum Leistungsschalter isolieren.

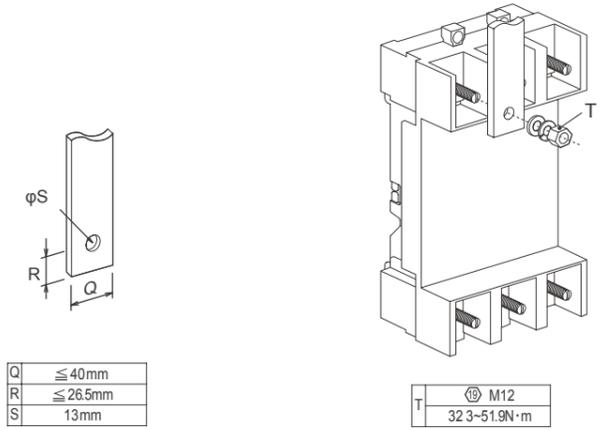
K	M12 x 40 40.2-65.7 N·m
---	---------------------------

9 Leiter anschließen bei Stecksockelanschluss



P	M8 x 35 mm 11.8-14.7 N·m
P2	M12

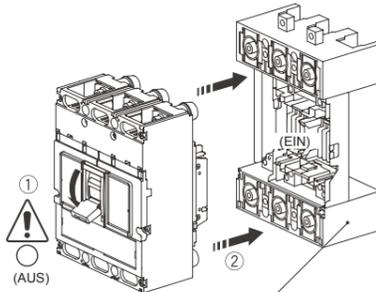
10 Leiter anschließen bei Rückanschluss



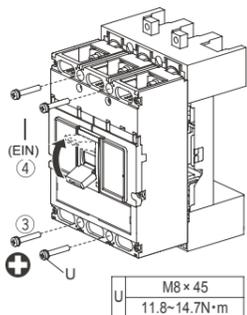
Q	≤ 40 mm
R	≤ 26.5 mm
S	13 mm

T	M12 32.3-51.9 N·m
---	----------------------

11 Leistungsschalter montieren bei Stecksockelanschluss



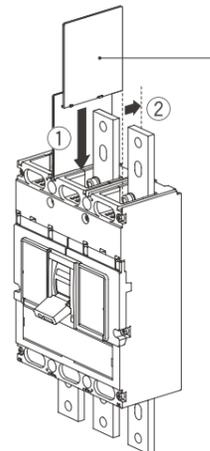
Stecksockel
T2PM80B*
* 3 oder 4 Pole



U	M8 x 45 11.8-14.7 N·m
---	--------------------------

Beim Ausbau die Bauteile in umgekehrter Reihenfolge des Zusammenbaus vorgehen

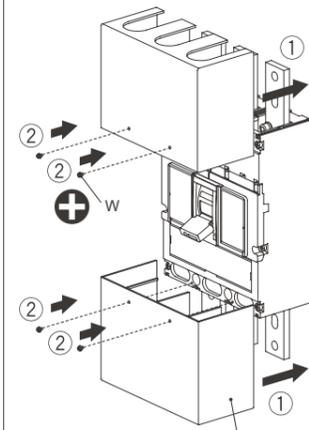
**12 Phasentrennwand
Montage**



Phasentrennwand
T2BA40*S
* 3 oder 4 Pole

Beim Ausbau die Bauteile in umgekehrter Reihenfolge des Zusammenbaus vorgehen

**13 Klemmenabdeckung
Montage**



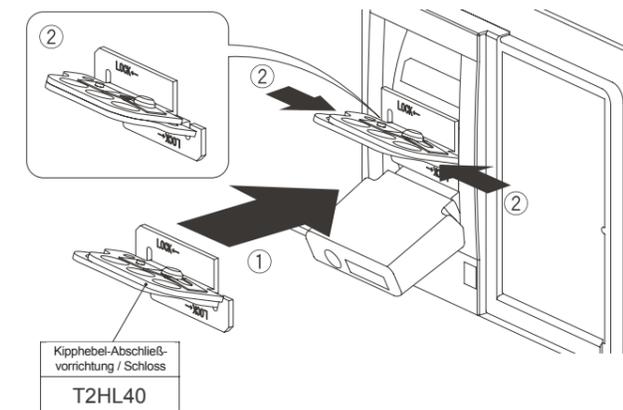
W	M3 x 6 3.7-4.8 N·m
---	-----------------------

Anschluss	Klemmenabdeckung
Frontanschluss mit Flachschiene	T2CF80*S
RC / PM	T2CR80*S

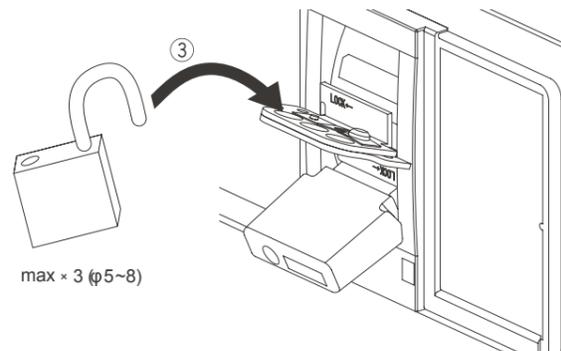
* 3 oder 4 Pole

Beim Ausbau die Bauteile in umgekehrter Reihenfolge des Zusammenbaus vorgehen

14 Kipphebel-Abschließvorrichtung / Schloss montieren



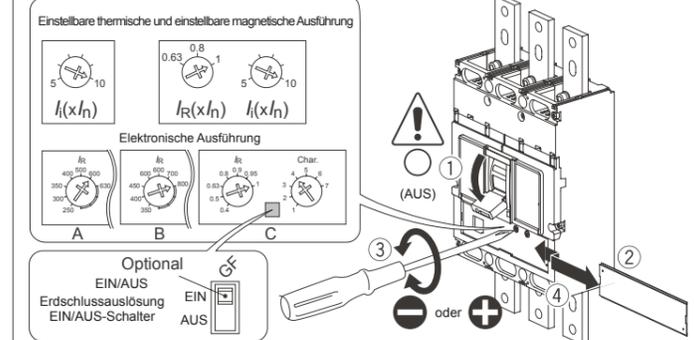
Kipphebel-Abschließvorrichtung / Schloss
T2HL40



max x 3 (φ5-8)

- Abschließvorrichtung bzw. Schloss kann in Position I (EIN) und O (AUS) eingesetzt werden.
- Wenn dieses Teil als Abschließvorrichtung verwendet wird, müssen Vorhängeschlösser verwendet werden wie in ③ beschrieben.
- Beim Ausbau die Bauteile in umgekehrter Reihenfolge des Zusammenbaus vorgehen.

**15 Einstellbare thermische und einstellbare magnetische Ausführung /
elektronische Ausführung**



Einstellbare thermische und einstellbare magnetische Ausführung		
$I_t(xI_n)$	$I_R(xI_n)$	$I(xI_n)$
Elektronische Ausführung		
I_t	I_R	Char. I
A	B	C

Optional
EIN/AUS
Erdschlussauslösung
EIN/AUS-Schalter
AUS

16 Zeit-/Stromkennlinien

